

2.4. AMUTUY QUIMEY, BELLEZA PERDIDA

LA EDUCACIÓN INTERCULTURAL DESDE EL SUR

Patricia Ledesma

Facultad de Bellas Artes (FBA). Universidad Nacional de la Plata (UNLP)

Resumen

Las pedagogías norteamericanas se propagan en el Sur, con la idea de emancipación del sujeto latinoamericano como propósito final. En las prácticas de la enseñanza se conjugan experiencias y pensamientos atravesados por variables sociales, económicas y políticas, es factible entonces, que en torno de distintos modelos de Estado, se generen campos de lucha entre líneas ideológicas y poderes políticos. La Educación Intercultural Bilingüe constituye hoy, una de las Modalidades vulneradas, una vez más bajo la voz de *progreso*.

Palabras clave

Pedagogías del Sur; educación intercultural bilingüe

Allá en el Sur, a 45 km. de la ciudad de Esquel, se encuentra la Hidroeléctrica Futaleufú, fundada en 1978, con el fin de proveer de energía eléctrica a la planta de aluminio Aluar. Amutuy Quimey, que en lengua mapuche significa belleza perdida, es el nombre del lago generado por esta presa, tras la anegación de cuatro lagos preexistentes (Situación, Quiñé, Epu, Cula). Este emprendimiento constituyó un cambio en el entorno natural, pero también la impronta de un nuevo paisaje, en torno al lago Amutuy Quimey. Ciertos cambios producen anegamientos. Es una opción para los educadores y educadoras, resignificar aquello que va quedado, fortaleciendo una mirada esperanzadora que rediseñe un paisaje, digno de ser transitado. Construir y reconstruir pedagogías, es la contienda que nos toca enfrentar a quienes elegimos llamarnos educadores y educadoras.

Al postular la Educación Intercultural Bilingüe leída desde el Sur, lo hacemos en ansias de una mirada en clave geopolítica. El doctor en Sociología del Derecho, Boaventura De Sousa Santos (2009:12) propone leer, y construir una epistemología del Sur, proyecta

(...) la búsqueda de conocimiento y de criterios de validez del conocimiento que otorguen visibilidad y credibilidad a las prácticas cognitivas de las clases, los pueblos y de los grupos sociales que han sido históricamente victimizados, explotados y oprimidos, por el colonialismo y el capitalismo globales. El Sur, es, pues, usado aquí como metáfora del sufrimiento humano sistemáticamente causado por el colonialismo y el capitalismo.

Las pedagogías del Sur; en su sentido de ser *gramáticas éticas y políticas de articulación entre el pensar y el sentir*, tal como las relata Carla Wainszok (2015), se tensionan con proyectos estatales que generan períodos de interrupciones y momentos de retroceso. Procesos, que estamos vivenciando, en torno al avasallamiento de políticas y acciones pedagógicas proyectadas en Argentina durante la última década. Programas y modalidades educativas que, en lineamiento con la Ley Nacional de Educación 26.206, tienen como fin garantizar la educación como bien público y derecho personal y social. La Modalidad de Educación Intercultural Bilingüe (E.I.B), es en la que centraremos nuestra lectura desde el Sur, en tiempo presente.

Educación Intercultural Bilingüe

Dado que nuestras pedagogías, *están siendo gramáticas en construcción, donde las voces y los silencios cobran un peso definitorio* (Wainszok, 2015), preferimos escribir estas palabras en tiempo presente. En el Sistema Educativo Argentino, el sujeto de la enseñanza, es concebido como sujeto de derecho, con participación ciudadana plena desde el momento mismo de su nacimiento. En contraposición de una supuesta *conformación identitaria*, se reconoce que cada sujeto construye su identidad en relación a otros a partir de múltiples experiencias y múltiples formas de ser. Conocernos y reconocernos más profundamente como país diverso, mestizo y complejo, es el punto en que podemos identificarnos en quienes somos, quienes fuimos y quienes *estamos siendo* (Wainszok, 2015). El desafío de la educación que inaugurara Simón Rodríguez, renace y se renueva en el acto de recuperar voces ancestrales y fortalecer voces actuales. La igualdad como principio, no como meta, por la que luchara el educador venezolano, es potenciada y garantizada en la Modalidad específicamente pensada:

La Educación Intercultural Bilingüe es la modalidad del sistema educativo de los niveles de Educación Inicial, Primaria y Secundaria que garantiza el derecho constitucional de los pueblos indígenas, conforme al Art. 75, inc. 17 de la Constitución Nacional, a recibir una educación que contribuya a preservar y fortalecer sus pautas culturales, su lengua, su cosmovisión e identidad étnica; a desempeñarse activamente en un mundo multicultural y a mejorar su calidad de vida. Asimismo, la Educación Intercultural Bilingüe promueve un diálogo mutuamente enriquecedor de conocimientos y valores entre los pueblos indígenas y poblaciones étnica, lingüística y culturalmente diferentes, y propicia el reconocimiento y el respeto hacia tales diferencias. (Ministerio de Educación de la Nación, 2006: Cap. XI, Art. 52)

Los pueblos y comunidades indígenas argentinos, vienen construyendo en los últimos años, una nueva relación con el Estado, en un intento coordinado por avanzar en la defensa de los derechos constitucionales, como la recuperación, defensa y conservación de sus territorios; la organización de diversas economías familiares con perfiles autosustentables; la revitalización de lenguas y culturas desde un contexto de interculturalidad. Prosperando durante estos años, en el desarrollo de proyectos educativos acordes a sus cosmovisiones originarias.

De Sousa Santos aviva la importancia de los movimientos de las comunidades indígenas, aduce que desde el Sur se vienen dando contiendas mucho más innovadoras y transformativas, que las originadas en el contexto europeo, afirma: “construyen sus luchas, basándose en conocimientos ancestrales, populares, espirituales que siempre fueron ajenos al cientismo propio de la teoría crítica eurocéntrica” (De Sousa Santos, 2010:18).

Rosa Ñancuqueo¹, una de las kimches² que nos convidó con sus experiencias pedagógicas, relataba sobre las luchas que debe enfrentar diariamente, al interior de la escuela y al interior de su comunidad, a fin de lograr difundir el amor y el respeto por su cultura. A través de peumas, logra acceder a autorizaciones que le permiten identificar los conocimientos que debe enseñar y los modos en que debe transmitirlos. Los peumas, son sueños. Las pedagogías nos permiten soñar, las pedagogías nos invitan a crear nuevos paisajes. Estas certidumbres de orden ontológico que configuran sus cosmovisiones, resultan ser imprescindibles en la construcción de un lenguaje artístico propio, en su espacio y en su tiempo. Rosa enseña el arte del telar, no esconde los secretos del tejido mapuche y su laboreo. Por el contrario, posee el don de dar la posibilidad de construir diseños, de elaborar propias trayectorias y urdir un camino con conciencia de quienes *estamos siendo*. Junto a la docente de Plástica Visual, de la escuela en la que ejerce su cargo, elaboran secuencias pedagógicas a partir de los Diseños Curriculares de la provincia de Chubut y en perspectiva de E.I.B. En sus proyectos de enseñanza confluyen procesos cognitivos de planificación, racionalización e interpretación, que a su vez habilitan la creación de nuevos mundos, de nuevas gramáticas pedagógicas.

Pedagogías del Sur

Al referirse al período de polarización de posiciones pedagógicas en América Latina, entre los años 1960 y 1980, el pedagogo platense Ricardo Nassif (1981), arguía que estas posiciones enfrentadas se fundan en el modo en que se insertan ideológicamente en el contexto histórico social y económico. “Una se identifica por su adhesión a modelos exógenos, a filosofías y metodologías tecnocráticas y modernizantes, y al encontrar su ideología en el desarrollismo pasa a ser una verdadera pedagogía de la dependencia” (Nassif, 1981:55). En tanto, al referirse a las pedagogías de la liberación, explicaba que se generan “a partir de la crítica a la situación de la dependencia de unos países frente a otros y de ciertos sectores sociales frente a otros en el seno de un mismo país, o de toda la región latinoamericana” (Nassif, 1981:55). Podemos hallar en sus escritos, la clara intención de un gobierno, que desde el Sur, pretende causar la

¹ Rosa Ñancuqueo es actualmente lonko (cabeza) de la comunidad de Lago Rosario y de Sierra Colorada, en la provincia de Chubut. Lo relatado es parte de un diálogo entre educadoras en Aldea Escolar, Chubut, durante el año 2016.

² Nombre que recibe como educadora mapuche, reconocida por el Ministerio de Educación de la Nación, bajo la modalidad de E.I.B. Ejerce su cargo en la E.P. 112, de la ciudad de Esquel.

ausencia de políticas educativas orientadas a la diversidad cultural y a la emancipación. La concepción de estudiante que proyecta este gobierno, se relaciona más a la idea de formación de recurso humano para determinado estilo de desarrollo, que en el ser latinoamericano, sujeto de derecho, que se ha venido conformado dentro de un Sistema Educativo Argentino enfocado de la formación integral de las personas y de sus proyectos de vida. Sistema que refundara gramáticas pedagógicas basadas en los valores de libertad, paz, solidaridad, igualdad, respeto a la diversidad, justicia, responsabilidad y bien común.

Por su parte, De Sousa Santos, nos acerca a la comprensión de que “lo que no existe, es de hecho, activamente producido como no existente, o sea, como una alternativa no creíble a lo que existe.” (De Sousa Santos, 2010:22). Leyendo desde el Sur, entendemos que distintos modelos de Estado, pueden trazar tanto pedagogías que construyen proyectos de vida y empoderan voces, como también pedagogías que anegan, invisibilizan y marginan. En febrero de este año, el CEAPI, Consejo Educativo Autónomo de Pueblos Originarios,

denunció la supresión de la Coordinación de la Modalidad de Educación Intercultural Bilingüe, así como de las demás Coordinaciones del Sistema Educativo Argentino.

Los pueblos indígenas y nuestras comunidades, silenciados durante siglos por la Corona Española, primero, y luego por los Estados-Nación, fuimos obligados a permanecer en el estamento social más sensible y vulnerable de la sociedad. Como consecuencia de ello soportamos hasta la actualidad niveles alarmantes de pobreza e indigencia, analfabetismo, mortalidad infantil, desnutrición, desarraigo forzado por el despojo de nuestros territorios ancestrales, aniquilamiento de nuestras lenguas originarias y expoliación de nuestras pautas de vida tradicionales. Para revertir esta penosa situación nosotros mismos, desde nuestra condición indígena, remontando esa instancia de colonización, decimos que la EIB es una herramienta apropiada y sumamente necesaria para frenar el exterminio y la muerte de nuestra identidad étnica, cultural y lingüística. Por eso hemos decidido caminar con la EIB; porque creemos que esta Modalidad Educativa afirma nuestros pasos en la generación y búsqueda de proyectos de vida y de desarrollo integrales para superar nuestro atraso y marginalidad. (CEAPI, 2017)

El sociólogo brasileiro sostiene que “la no existencia es producida siempre que una cierta entidad es descalificada y considerada invisible, no inteligible o desechable”. (De Sousa Santos, 2010:22). Por lo cual describe más de un modo de *producir ausencia*, en los cuales siempre se distingue la lógica de la racionalidad monocultural. “Se trata de formas sociales de inexistencia porque las realidades que conforman aparecen como obstáculos con respecto a las realidades que cuentan como importantes: las científicas, avanzadas, superiores, globales o productivas” (De Sousa Santos, 2010:24).

Creando nuevos paisajes

Amutuy Quimey, es metáfora de la creación de nuevos paisajes, a partir de la devastación de espacios y de derechos. Los contextos no nos acompañan, pero nuestros saberes y compromisos adquiridos, han de reforzarse en sentido comunitario, a fin de insistir en los

CIEPAAL

1º CONGRESO INTERNACIONAL
DE ENSEÑANZA Y PRODUCCIÓN
DE LAS ARTES EN AMÉRICA LATINA

Secretaría de
Ciencia y Técnica
IPEAL

facultad de
bellas artes

SECRETARÍA DE
ARTE Y CULTURA



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA

caminos iniciados como educadores y educadoras, investigadores e investigadoras, en la construcción de pedagogías. De nosotros y nosotras, habitantes de esta historia, militantes de este tiempo, depende la generación de nuevos paisajes, en miras de una educación intercultural y en perspectiva de derechos.

Bibliografía

- De Sousa Santos, Boaventura (2009). *Una epistemología del SUR*. Buenos Aires: Clacso.
- De Sousa Santos, Boaventura (2010). *Descolonizar el saber*. Montevideo: Ediciones Trilse.
- Ministerio de Educación de la Nación (2010). CFE. *Resolución 119/10. La modalidad Educación Intercultural Bilingüe en el Sistema Educativo Nacional*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- Ministerio de Educación de la Nación (2006). *Ley de Educación Nacional 26.206*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- NASSIF, Ricardo (1981). *Las tendencias pedagógicas en América Latina (1960- 1980)*. Buenos Aires: UNESCO-CEPAL-PNUD.

Wainsztok, Carla (2015). *Un convite con las pedagogías latinoamericanas [Conferencia]*. La Plata: Secretaría de Arte y Cultura, UNLP/ IPEAL, Facultad de Bellas Artes/ Secretaría de Políticas Universitarias del Ministerio de Educación de la Nación.

Referencia Electrónica

CEAPI (2017). "El ministro Esteban Bullrich está destruyendo la Educación Intercultural Bilingüe". Argentina Centro de Medios Independientes. Consultado el 10 de marzo de 2017 en <http://argentina.indymedia.org/news/2017/02/902205.php>

ISBN 978-950-34-1538-2

CIEPAAL

1° CONGRESO INTERNACIONAL
DE ENSEÑANZA Y PRODUCCIÓN
DE LAS ARTES EN AMÉRICA LATINA

Secretaría de
Ciencia y Técnica
IPEAL

facultad de
bellas artes

SECRETARÍA DE
ARTE Y CULTURA



UNIVERSIDAD
NACIONAL
DE LA PLATA